

TERA

NEW



FR

DE

NL



sweepers & scrubbers

TERA

TRÈS BONNE VISIBILITÉ PENDANT LE TRAVAIL

BESTE ÜBERSICHT WÄHREND DER ARBEIT
ZEER GOED ZICHT NAAR VOREN TIJDENS HET WERK

CHAISE RÉGLABLE

VERSTELLBARER FAHRERSITZ
GEHEEL INSTELBARE STOEL

INDICATION DU CONTENU DU RÉSERVOIR D'EAU PROPRE

WASSERSTANDSANZEIGE
INDICATOR INHOUD SCHOONWATERTANK

COLONNE DE DIRECTION RÉGLABLE

LENKRAD MIT VERSTELLBARER LENKSÄULE
INSTELBARE STUURKOLOM

PROTECTION DU MODULE DE BROSE

BÜRSTENKOPF-SCHUTZ
BESCHERMING BORSTELUNIT

FREINS HYDRAULIQUES

HYDRAULISCHE BREMSEN
HYDRAULISCH BEDIENDE
REMMEN

BROSSES SONT FACILEMENT À MONTER ET À DÉMONTER

LEICHTER BÜRSTENWECHSEL
BORSTELS ZIJN EENVOUDIG
TE DE- EN MONTEREN

ROUE DE TRACTION EN POLYURÉTHANE

ANTI SKID RÄDER
HIGH-TRACTION POLYURETHAAN AANDRIJFWIEL

PRESSION DE BROSE PROGRESSIVEMENT RÉGLABLE

VARIABLE BÜRSTENDRUCK
TRAPLOOS INSTELBARE BORSTELDRUK



RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT

Il est possible de travailler avec du respect pour l'environnement: réduire la consommation d'énergie, d'eau et du produit de nettoyage prolonge la durée de l'utilisation et diminue la pression sur l'environnement.

UMWELTFREUNDLICH

Eco-Modus für max. Reinigungswirkung mit minimaler Belastung für die Umwelt: Energiesparend, Wasser- und Geräuschreduzierend, zugleich Steigerung der Arbeitszeit.

ECO VRIENDELIJK

De mogelijkheid tot milieuvriendelijk werken: lager verbruik van energie, water en reinigingsmiddel verlengt de inzetduur en verminderd de belasting van het milieu.



FAIRE DES ÉCONOMIES

Les paramètres peuvent être réglés individuellement et sur mesure selon les conditions du sol. Ce système permet de faire des économies.

KOSTENSPAREND

Abhängig vom jeweiligen Boden können verschiedene Arbeitseinstellungen der TERA gewählt werden, für eine bessere Kostenkontrolle.

KOSTENBESPARING

Alle parameters kunnen individueel en op maat worden ingesteld om altijd de optimale prestaties te kunnen leveren en daarmee kosten te besparen.



PRESTATIONS ÉLARGIES

Un système qui permet de régler la quantité d'eau et détergent pour obtenir un résultat maximal avec une consommation minimale génère une autonomie plus importante.

GRÖßERE FLÄCHENLEISTUNG

Ein wirkungsvolles System für maximales Reinigungsergebnis unter Einsparung von Wasser und Reinigungsmittel.

HOGHE PRESTATIES

Een systeem dat het mogelijk maakt om met de minimaal benodigde hoeveelheid water en reinigingsmiddel een maximaal resultaat te bereiken en zodoende de inzetduur te verlengen.

TERA



Tera est l'autolaveuse de RCM pour le nettoyage de surfaces importantes. Elle est équipée d'un système de paramètres individuellement réglables. Trois versions sont disponibles : une largeur de travail de 1100 ou 1300 mm avec des brosses plates ou de 1100 mm avec des brosses cylindriques. Le système des brosses plates peut être équipé d'une unité de balai optionnelle. Pour le système avec les brosses cylindriques le balayage est intégré. L'autolaveuse a une autonomie importante grâce aux grands réservoirs d'eau et une batterie puissante. La construction robuste de la machine et le grand diamètre des roues permet de travailler sur des sols instables et dans des conditions lourdes.

TERA ist die ökologische RCM Scheuersaugmaschine für große Flächen in drei möglichen Arbeitsbreiten von 1100mm bis 1300mm, ausgestattet mit Teller- oder Walzenbürsten. Der 280L Frischwassertank und die installierte Leistung von max. 36V-525Ah versprechen hohe Effizienz. Große Räder, sowie die robuste Bauweise erlauben auch ein Arbeiten unter schwersten Bedingungen. Mit optionalem Kehraggregat kann auch in einem Arbeitsgang gekehrt, geschrubbt und gesaugt werden.

De Tera is de RCM schrobautomaat voor grote oppervlakken. De Tera bezit een systeem met individueel instelbare parameters en is ontworpen om zeer energievriendelijk te kunnen werken. Er zijn 3 varianten: een werkbreedte met schijfborstels van 1100 of 1300 mm of met de walsborstels van 1100 mm. Het schijfborstel systeem kan worden voorzien van een optionele veegunit. De wals borstels hebben een ingebouwde veegwerking. Grote watertanks en een krachtige batterij zorgen voor een lange inzetduur. De robuuste constructie en de grote diameter van de wielen maakt het mogelijk om ook op oneffen vloeren en in zware omstandigheden te werken.



RAPIDE ET SÛR

La vitesse maximale est réglable et pendant la conduite, la position du volant règle la vitesse maximale ce qui donne plus de sécurité dans les virages et moins de risque de dégâts.

SCHNELL UND SICHER

Stufenlose Regelung der Fahrgeschwindigkeit, sowie der autom. Geschwindigkeitsreduzierung in Kurvenfahrt garantiert Sicherheit in allen Arbeitslagen.

SNEL EN VEILIG

Met een keuzeschakelaar wordt de maximale rijnsnelheid ingesteld. Tijdens het rijden bepaalt de stand van het stuur de maximum snelheid: dit vergroot de veiligheid in bochten en verkleint de kans op schade.

TRACTION

La traction se trouve de série sur la roue avant. Si vous le souhaitez, vous pouvez opter pour installer la traction sur les roues arrière. Pour des sols très glissants ou des pentes, la machine peut être équipée de traction sur les roues avant et arrière.

HINTERRADANTRIEB

Hinterradantrieb, einzigartig in seiner Klasse, für optimale Traktion sogar bei nassen Steigungen.

AANDRIJVING

Standaard is de aandrijving op het voorwiel. Indien gewenst kan men ook kiezen voor achterwielaandrijving. Op zeer gladde vloeren of hellingen kan de machine ook uitgevoerd worden met voor- én achterwiel aandrijving.

SOL SEC

Les deux moteurs à trois étages donnent une aspiration puissante et un sol parfaitement sec. Ils sont facilement accessible et n'ont pas besoin d'entretien.

STARKE ABSAUGUNG

Zwei dreistufige Saugmotoren, wartungsarm, sorgen für eine optimale Abtrocknung.

DROGE VLOOR

Twee 3-traps elektromotoren zorgen voor een krachtig vacuüm en een perfect droge vloer. De motoren zijn gemakkelijk bereikbaar en onderhoudsvrij.



PROTECTION DES MOTEURS D'ASPIRATION

Les moteurs d'aspiration sont protégés contre des poussières et des saletés par un filtre à air en polyester facilement démontable. Ce système augmente la fiabilité et diminue les frais d'entretien.

SCHUTZ DES SAUGMOTORS

Der leicht zu wechselnde Polyesterfilter schützt den Saugmotor vor Staub, verlängert die Lebensdauer und reduziert Wartungskosten.

BESCHERMING VACUÛMOTOREN

Een makkelijk te demonteren polyester luchtfilter beschermt de vacuümotoren tegen stof en vuil. Dit verhoogt de betrouwbaarheid en verlaagt de onderhoudskosten.

BATTERIE DE TRACTION

La machine convient pour mettre plusieurs types de batteries. Options possibles : système de remplissage de la batterie ou une batterie sans entretien.

ANTRIEBSBATTERIE

TERA wurde für die Benutzung mit verschiedenen Batterietypen entwickelt, um eine hohe Arbeitsautonomie zu gewährleisten sie zu gewährleisten

TRACTIEBATTERIJ

De machine is geschikt om meerdere types batterijen te kunnen plaatsen. Naar keuze met een batterijvulstelsysteem of een volledig onderhoudsvrije batterij.

FRAIS D'ENTRETIEN TRÈS BAS

La Tera est construite pour limiter les frais d'entretien. L'entretien quotidien est très facile grâce au marquage en jaune des pièces pertinentes.

LEICHTE WARTUNG

TERA wurde mit Hinblick auf die Reduzierung der Unterhaltskosten konstruiert. Um die täglichen Wartungsarbeiten zusätzlich zu vereinfachen, wurden die jeweiligen Komponenten gelb hervorgehoben.

LAGE ONDERHOUDSKOSTEN

De Tera is ontworpen om de onderhoudskosten te beperken. Het dagelijks onderhoud is vereenvoudigd door de betreffende componenten in een opvallende gele kleur uit te voeren.

FICHE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN TECHNISCHE KAART

FRANÇAIS	DEUTSCH	NEDERLANDS	u.m.	1102	1303	1102R
RENDEMENT HORAIRE	THEOR. FLÄCHENLEISTUNG	PRESTATIES	m ² /h	8000	10400	8800
LARGEUR DE NETTOYAGE	ARBEITSBEREITE	WERKBREEDTE	mm	1100	1300	1100
LARGEUR DE SÉCHAGE	SAUGFUSSBREITE	BREEDTE DWEILRUBBER	mm	1200	1360	1360
NOMBRE/TYPE DE BROSSES	BÜRSTENZAHL/-TYP TELLERBÜRSTEN WÄLZENBÜRSTE	AANTAL/TYPE BORSTELS		2 disques Scheibe schijven	3 disques Scheibe schijven	2 brosses cylindriques waizen walsborstels
RÉSERVOIR SOLUTION	FRISCHWASSERTANK	SCHOONWATERTANK	l	280	280	280
RÉSERVOIR RÉCUPÉRATION	SCHMUTZWASSERTANK	VUILWATERTANK	l	305	305	305
ALIMENTATION	STROMVERSORGUNG	VOEDING	V	36	36	36
PUISSANCE INSTALLÉE	INSTALLIERTE LEISTUNG	GEÏNSTALLEERD VERMOGEN	W	4100	4600	4300
BATTERIE	BATTERIE	MAX. BATTERIJ	V-Ah (sh)	36-525	36-525	36-525
TRACTION	ANTRIEB	AANDRIJVING		ROUE AVAN / VORDERRAD / VOORWIEL		
DIMENSIONS longueur x largeur x hauteur	ABMESSUNGEN Laenge x Breite x Hoehe	AFMETINGEN lengte x breedte x hoogte	mm	2060x1200x1550	2060x1200x1550	2060x1200x1550
POIDS EN CONDITION DE TRAVAIL	GEWICHT (INKL. BATTERIE UND LADEGERÄT)	GEWICHT IN WERKENDE STAAT	Kg	1560	1595	1555

OPTIONS OPTIONAL OPTIES



LANCE DE LAVAGE ET SÉCHAGE
NASS- UND TROCKENLANZE
SEPARATE SCHROB- EN DROOGLANS



BROSSE LATÉRALE BRAS PIVOTANT
SEITENBESEN
ZIJBORSTEL MET ZWENKARM



SYSTÈME DE RÉCYCLAGE D'EAU
WASSER RECYCLING
WATER RECYCLAGE SYSTEEM



DOSEUR DE DÉTERGENT INCORPORÉ
ON BOARD DOSIERANLAGE FÜR
REINIGUNGSMITTEL
ON-BOARD DOSEERSYSTEEM



sweepers & scrubbers



RCM S.p.A. Via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italy - Ph +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783 info@rcm.it - www.rcm.it

BRANCH MILANO Via Stephenson, 32 - 20019 Settimo Milanese - Milano - Italy - Ph. +39 02 335 103 53 - Fax +39 02 335 003 20

RCM Barredoras Industriales s.l. ventas@rcm.eu - www.rcm.eu

BARCELONA Ph.+34 93 867 50 92 fax +34 93 867 36 65 - **MADRID** - Ph. +34 91 880 92 94 - Fax +34 91 883 77 35